CANADA

MONCK.

CANADA.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, QUEEN, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come, and whom they may in anywise concern—GREETING:

J. A. MACDONALD,
Minister of Justice.

WHEREAS,

By a certain Act of the Parliament of Canada, passed in the recent session thereof, and intituled: "An Act relating to Quarantine and Public Health," it is amongst other things in effect enacted that the Governor in Council may, from time to time, make such regulations as he thinks proper, for enforcing compliance with all the requirements of the said Act, and concerning the entry or departure of boats or vessels at the different ports or places in Canada, and concerning the landing of passengers or cargoes from such boats or vessels or the receiving of passengers or cargoes on board of the same, as may be thought best calculated to preserve the public health, and for ensuring the due performance of quarantine, by and in respect of vessels, passengers, goods or things, arriving at any port within Canada, to which he thinks it right for the preservation of the public health, that such regulations should apply, and for the thorough cleansing and disinfecting of such vessels, passengers, goods or things, so as to prevent, as far as possible, the introduction or dissemination of disease into or in Canada, and may appoint or remove such officers as he may deem necessary for so doing, and assign to them, respectively, such powers as he may think required for carrying out the provision of such regulations, and may, from time to time, revoke or amend the same or any of them, and may make others in their stead, and may impose penalties, forfeitures and punishments for the breach thereof, which regulations shall be notified by proclamation, published in the *Canada Gazette* at least twice; and the production of the copies of the *Gazette* containing any such proclamation shall be evidence of the making, date and contents of such regulations. And further that such regulations shall have the force of law during the time they respectively remain unrevoked, unless they be expressly limited to be in force only during a certain time or at certain times or seasons in which case they shall have the force of law during the time and at the times and seasons during or at which they have been limited to be in force; and that any person disobeying any such regulation may be prosecuted for a misdemeanor, punishable by fine or imprisonment or both, as the court may direct, or otherwise such person may be sued for the penalties contained in such regulation.

AND WHEREAS, our Governor in Council, hath this day been pleased to make, under the authority, and in pursuance of the said above in part recited Act, certain regulations as follows, that is to say:

1.—VESSELS COMING UP THE ST. LAWRENCE.

That all boats, ships and other vessels, except the Canadian Mail Steamers, which henceforth and during the eight months next following the first day of April in each and every year shall arrive in the Port of Quebec, from any port or ports, place or places, in Europe or elsewhere out of Canada, by way of that part of the River St. Lawrence which is below Grosse-Isle, and which shall have at the time of their said arrival, or shall have had during their passage from the places where they respectively cleared, any person on board labouring under Asiatic Cholera, Fever, Small Pox, Scarlatina or Measles, or other infectious and dangerous disease, or on board of which any persons shall have died during such passage, or which, being of less tonnage than seven hundred tons measurement, shall have on board thirteen or more steerage passengers, or which being of greater tonnage than seven hundred tons measurement, shall have on board fifty or more steerage passengers or which shall have come from some infected port, shall make their Quarantine in the River St. Lawrence, and there remain and continue until such boats, ships or vessels shall be discharged from such Quarantine, by such license or passport, and discharge given without fee or emolument of any kind as shall be directed or permitted by such order or orders as shall be made by the Governor, with the advice of the Privy Council and until the said boats, ships and vessels shall respectively have performed such Quarantine, and shall be discharged therefrom by such license or passport and discharge as aforesaid, persons, goods or merchandise, which shall be on board such boats, ships or vessels shall not come or be brought on shore, or go or be put on board of any other ship or vessel in Canada, except on Grosse-Isle aforesaid, when duly required by competent authority.

2.—PORT OF QUEBEC.

That all boats, ships and vessels which henceforth and during the eight months aforesaid, shall arrive at the Port of Quebec, from any port or ports in Europe, place or places, or elsewhere as aforesaid, of the class or description hereinbefore mentioned, as liable and bound to make their Quarantine at Grosse-Isle, do make their further Quarantine in the Harbour of Quebec, according to the regulations hereinafter provided.

3.—GROSSE-ISLE.

All boats, ships and vessels of the class and description hereinbefore mentioned, as liable to make their Quarantine at Grosse Isle, shall anchor within the space included between Grosse-Isle and a line drawn parallel to it, through the Red Buoy, to be placed as heretofore under the direction of the Superintendent of Pilots, and bounded on the east and west by lines drawn due south from the western extremities of Cliff Island and Grosse-Isle. The island shall be so divided as to leave one portion thereof for the hospitals, and for the treatment and reception of those who are labouring under or who are threatened with any of the following diseases, namely: Asiatic Cholera, Fever, Small Pox, Scarlatina or Measles, or any other infectious and dangerous disease; and the remaining portion for the reception and accommodation of all passengers and other persons who shall be landed and detained upon the said island who shall not labour under or be threatened with any of the said diseases, and no person or persons, unless on duty, shall be permitted to pass from one of the said portions of the said island to the other, unless they have passports signed by the Medical Superintendent.

4.—ESTABLISHMENT AT GROSSE-ISLE.

The establishment at Grosse-Isle shall consist of a Medical Superintendent, an Hospital Steward and such Officers, Employés and Orderlies as may be appointed or employed to meet the exigencies of the service. The Medical Superintendent shall be authorized to see the Quarantine duly performed, and for the purpose shall have full power and authority over all officers and other persons whatsoever in Grosse Isle, or attached to that station, and be authorized to call upon all persons to aid him in enforcing the law and their regulations, and in case of his death, sickness or absence, the officer next in rank employed on the island shall have the power and authority aforesaid.

5.—MEDICAL SUPERINTENDENT.

The Medical Superintendent (or in case of his death, sickness or absence, the officer next in rank employed on the island) shall enforce the said law and these regulations, and shall direct boats, ships or vessels to go to such place or places to perform Quarantine, as it may be necessary to send them.

He shall direct all boats, ships or vessels, liable to perform Quarantine, to be brought to anchor within the limits of the Quarantine anchorage, and generally do all that may be required to enforce rigid obedience to the said law and these regulations. He shall permit all passengers, or other persons landed on the said island, to be re embarked or shipped on board any steamboat or other vessel when the vessel is in a fit state to receive them, and that they may have been examined by him and found in a fit state for re-embarkation or for leaving the said island; and that all such passengers and persons, with their luggage, have been washed, cleansed and purified, and that there does not exist amongst those who are about to proceed or leave the said island any case or symptoms of Asiatic Cholera, Fever, Small Pox, Scarlatina or Measles, or other infectious and dangerous disease.

He shall also go off to vessels bound to make their Quarantine at Grosse-Isle as aforesaid, and put the following questions to the masters or persons in charge, viz:

1 What is your name and that of your vessel?
2 From whence did you sail, and date?
3 What is your cargo, and whence taken on board?
4 At what place or places did your vessel touch in her voyage?
5 Was such place or places, or any and which of them, infected with the cholera, plague, or any pestilential fever or disease?
6 How many persons were on board when the vessel sailed?
Cabin passengers?
Steerage passengers?
Crew?
7 Have any person or persons during the voyage been infected? or are there now any infected with the cholera, plague or any pestilential fever or disease?
8 Did any person or persons, and how many die during the voyage, and from what distemper?
9 Did you or any of the ship's company or passengers, with your privity, go on board any ship or vessel, or did any of the company of any ship or vessel come on board your ship in the voyage, and from what port did she sail last?
10 Did you or any of your ship's company or passengers with or without your privity or consent, land at any place within Canada?
11 Have you any person on board who is lunatic, idiotic, deaf and dumb, blind or infirm, and are such accompanied by relations able to support them?

If the answers be satisfactory, he shall give a clean bill of health to the master or person in charge; and such vessels may then proceed to the harbour of Quebec. If the answers be not satisfactory, or the Medical Superintendent has any reason to suspect fraud on the part of the master or person in charge, crew or passengers, he shall immediately order the vessel to such place as may be appointed for vessels detained under Quarantine of observation; he shall call for the ship's papers, passenger lists and log-books, and inspect them thoroughly so as to ascertain the whole of the occurrences during the voyage, and should he meet with any resistance, he will make such signal as may be determined on to show that assistance is necessary.

The Medical Superintendent shall also board all vessels he may consider necessary to inspect. He shall have charge of all vessels detained in Quarantine. He shall direct, if necessary, all steerage passengers to be landed with their luggage. And shall superintend the cleansing and disinfection of vessels. He shall direct the number of passengers to be landed, distinguishing those who require to be treated for pestilential or infectious diseases, and who are to be landed at that part of the said island set apart for such treatment, from those who do not require such treatment, and who may be landed at that part of the said island set apart for the reception of the healthy and those free from pestilential or infectious diseases, and he shall be careful that all such persons shall be landed at such places respectively. He shall have medical charge of all cabin passengers who do not disembark, and who may be labouring under any other than pestilential or infectious diseases; and shall order all passengers and persons on board any such ship or vessel who shall labour under any pestilential or infectious disease, to be landed with their luggage according to the foregoing regulation.

He shall give medical treatment on board in all cases of slight diseases which are not by these regulations specially required to be treated on shore, and when it shall be deemed advisable not to land the passengers on the said island. He shall whenever a vessel is cleansed, ventilated and purified, direct such vessel to receive on board the whole or any portion of the passengers, or whether the whole or any and which of the said passengers shall remain on the said island, to proceed up the river by some other mode of conveyance, and he shall, so soon as the passengers are re-embarked on board their ship, or on board any ship or vessel leaving the said island, give a passport or clean bill of health to the master or person having such vessel in charge, to proceed to Quebec. He shall make returns of the vessels boarded by him as soon as possible after such vessels are visited.

The Medical Superintendent shall have charge of the hospitals. He shall receive into the hospitals set apart for the treatment of pestilential and infectious diseases, all persons labouring under or threatened with any such disease. He shall have the general superintendence and direction of everything relating to the sick. He shall visit and inspect all passengers who shall be landed from any vessel, and distribute them as he shall think expedient either on that part of the island appropriated for the treatment of pestilential or infectious diseases, or on the part of the said island appropriated to healthy passengers. Upon the recovery of persons treated for any such disease he shall, after due precaution, transfer such persons to the healthy part of the said island. He shall superintend the cleansing, washing and purifying of all passengers, and the unpacking and ventilating of their baggage, and when they are in a fit state to proceed, he shall, if need be, cause any baggage or any part of it to be burned or otherwise destroyed.

6.—TRADERS, SUTLERS, GROCERS AND OTHERS.

No persons following the business of sutlers, traders, grocers or other occupations, or concerned in buying or selling, shall be allowed to reside upon the island, except under the license and strict control of the Medical Superintendent, who will have full authority to discharge and send from the island all or any such persons reporting the fact of such discharge and the reason therefor, for the information of the Governor General or person administering the government. All such persons in any way engaged in selling or traffic on the said island shall be regulated as to prices by lists to be furnished by the Medical Superintendent from time to time, assisted by the Emigrant Agent at Quebec. He shall strictly enquire into and decide upon all complaints of misconduct or breach of the regulations by persons so trading; he shall see that no officer or person employed by the Government, or in any public employment on the said island, has directly or indirectly any interest or concern in any supply of provisions, or other things to be supplied or furnished, bought or sold upon the said island, or directly or indirectly receives or takes any private gratuity or reward for any service rendered to any masters or crews of vessels, passengers or other persons upon the said island. And it shall be the duty of all persons to whose knowledge any breach of this regulation shall come to report the same forthwith to the Medical Superintendent, who shall enquire into the facts alleged, and may suspend from his office any person so charged until the pleasure of the Governor-General shall be known respecting the person so charged.

7.—SAINT LAWRENCE PILOTS.

Pilots having been furnished with copies of the said Act and of these regulations, and also of the laws regulating emigration, shall exhibit the same to the master or person in charge of every vessel they may board. Every pilot having charge of a vessel of the description of those liable to make Quarantine at Grosse-Isle as aforesaid, shall bring her to anchor within the limits of the anchorage ground at Grosse-Isle hereinbefore defined. They shall also keep a Union Jack flying at the peak of all vessels under their charge, until boarded by the proper officers. On arriving at Quebec, if the vessel has received a clean bill of health from the Medical Superintendent at Grosse-Isle, and has not been detained there on account of sickness or suspicion thereof, she may bring to at any place within the following limits in the Port of Quebec, viz: the whole space of the River St. Lawrence, from the mouth of the River St. Charles, to a line drawn across the said River St. Lawrence, from the flag-staff on the Citadel or Cape Diamond at right angles to the course of the said river, but must not communicate with the shore or with any other vessel or boat until boarded by the inspecting physician; but if the vessel be of the class of those not liable to make their Quarantine at Grosse-Isle, she may either bring to at any place within the aforesaid limits, in the Port of Quebec, or she may proceed at once to the ballast ground.

8.—PASSENGERS.

On the arrival of any vessel at Grosse-Isle, on board of which there shall be or shall have been during the passage any case of Cholera, Fever, Small Pox, Scarlatina or Measles, or other infectious or dangerous disease, and in all other cases when it shall be considered necessary by the Medical Superintendent, the steerage passengers shall be landed with their luggage, and washed and purified, and shall be permitted to re-embark and proceed in the same vessel, or shall be detained and embarked in some steamboat or other vessel, as shall be directed by the Medical Superintendent. The passengers in the principal cabin shall not be landed except in cases of sickness, and may at all times proceed with the vessels or otherwise, after having washed and purified their luggage to the satisfaction and with the passport of the Medical Superintendent.

9.—VESSELS.

All vessels liable to make their Quarantine at Grosse-Isle, on their arrival there shall anchor within the limits of the anchorage ground at Grosse-Isle hereinbefore defined, until boarded by the Medical Superintendent; and if they shall not be detained at Grosse-Isle on account of sickness or suspicion thereof, shall receive a clean bill of health, and may proceed to the harbour of Quebec and there anchor at any place within the limits of that portion of the Port of Quebec hereinbefore defined, and there remain without communication with the shore, or any other vessel or boat until finally discharged from Quarantine by the license or passport aforesaid; but if any such vessel shall have been detained at Grosse-Isle from sickness or suspicion thereof, it shall anchor at the mouth of the River St. Charles, and there remain until finally discharged from Quarantine as aforesaid.

Vessels arriving at Grosse-Isle from any infected port or place, or one supposed to be infected, and on board of which no pestilential disease shall have declared itself during the passage, may be kept under Quarantine of observation for a period of not more than three days, during which time the passengers and crew thereof shall be subjected to a strict purification under the direction of the Medical Superintendent. All vessels detained in Quarantine shall be cleansed and ventilated, and their between decks, if not painted or varnished, shall be whitewashed, but if painted or varnished, shall be thoroughly scrubbed with soap and water or ley, and such portion of the ballast as the Medical Superintendent shall order, shall be thrown overboard, under his immediate superintendence, or that of some person to be appointed by him for that duty.

In all cases where vessels having passengers on board on account of sickness amongst such passengers shall be detained in Quarantine, the master or person in charge may, on application to the Medical Superintendent at Grosse-Isle, be allowed to land the said passengers with their luggage; and the vessel being properly cleansed, purified and disinfected under the superintendence and with the license of the Medical Superintendent, may proceed up the river without the said passengers upon the master or person in charge paying to such person as shall be appointed to receive the same one shilling and three pence for each passenger, to bear the expense of their conveyance to Quebec, and also at the rate of one shilling per diem for each of the said passengers, to reimburse the expense of their maintenance at Grosse-Isle, for the time during which such vessel, in the judgment of the Medical Superintendent, would have had to be detained in Quarantine waiting for the passengers not affected with any of the pestilential or infectious diseases aforesaid, otherwise such vessel shall be detained in Quarantine until the passengers not sick of the aforesaid diseases, shall be cleansed, washed, purified and disinfected.

10.—INSPECTING PHYSICIAN AT QUEBEC.

An inspecting physician at Quebec shall go off to all vessels arriving at Quebec or at the mouth of the River St. Charles, and put the following questions to the masters or persons in charge, viz:

1 When did you leave Grosse-Isle?
2 Exhibit to me your passport from Grosse-Isle?
3 How many persons have you on board?
Cabin passengers?
Steerage passengers?
Crew?
4 Number left at Grosse-Isle?
5 Have any person or persons been taken sick since you left Grosse-Isle?
6 Have any died? State number, names and disease?
7 Have any person or persons come on board or left your vessel since you left Grosse-Isle?
8 Have you any person on board who is lunatic, idiotic, deaf and dumb, blind or infirm, and are such accompanied by relations able to support them?

And moreover, he shall require all masters or persons in charge of vessels liable to make their Quarantine at Grosse-Isle, to exhibit to him the license or passport which they shall have received from the Medical Superintendent at the Quarantine Station; and such masters or persons in charge shall forthwith exhibit the same for examination to the said inspecting physician at Quebec, who, if he shall find, as well from the answer he may receive as from the tenor of the passport and the actual state of the passengers and crew that sickness does not exist on board he shall then grant to the master or person in charge of such vessel, a certificate in writing setting forth the healthy state of the passengers and crew, to the end that such vessel may obtain a final discharge from Quarantine. But, if on the contrary, such inspecting physician at Quebec, shall find any case of pestilential or infectious disease on board, or shall have just cause to apprehend the breaking out of any such malady, it shall then be his duty to hoist a yellow flag at the main-top-gallant-mast head and shall cause the vessel to return to or remain and be detained at the mouth of the River Saint Charles for further observation and inspection; and having acquainted the master or person in charge with the penalties to be incurred if he should permit any communication with his vessel until released from Quarantine, he shall report all the circumstances to the Minister of Agriculture for the information of the Governor General; and if it shall appear to the said inspecting physician at any time that such vessel shall have passed the Quarantine Station at Grosse-Isle without stopping to make Quarantine, being liable thereto, and should therefore be sent down to Grosse-Isle, or that such vessel having already cleared from Grosse-Isle, should return thereto, there to land the passengers, he shall order the master or person in charge to proceed or return with such vessel to Grosse-Isle, and such master or person in charge shall obey such order, and the proper officers at Grosse-Isle shall observe in respect of such vessels the same rules and regulations as are provided for vessels arriving at Grosse-Isle with sick. Should the inspecting physician at Quebec meet with any resistance in the discharge of the duty required of him by this regulation, he will immediately enforce the same by all lawful means at his disposal.

Any steamboat or other vessel that shall have towed or otherwise communicated with a vessel of the class of vessels liable to make their Quarantine at Grosse-Isle, not having the discharge from Quarantine of the Medical Superintendent at Grosse-Isle, shall be subject to the same regulations and instructions as hereinbefore provided, respecting vessels not discharged from Quarantine.

No steamboat shall be allowed to proceed to Grosse-Isle for the purpose of taking on board passengers direct from that island, without previously obtaining from the Collector of Customs of the Port of Quebec, a written permit to that effect; subject nevertheless to the regulations hereinbefore provided.

No vessel shall be entered or cleared at the Port of Quebec or Montreal, until all the requirements of the foregoing regulations in reference to such vessels shall have been fully complied with.

11.—PORT OF HALIFAX.

That all boats, ships or vessels coming into the Harbour of Halifax, in the Province of Nova Scotia, which shall have at the time of their said arrival, or shall have had during their passage from the places where they respectively cleared, any person on board labouring under Asiatic Cholera, Fever, Small Pox, Scarlatina or Measles, or other infectious and dangerous disease, or on board of which any person shall have died during such passage, or which, being of less tonnage than seven hundred tons measurement, shall have on board thirteen or more steerage passengers, or which being of greater tonnage than seven hundred tons measurement, shall have on board fifty or more steerage passengers or which shall have come from some infected port, shall make their Quarantine in the Harbour of Halifax, on board such vessels or at such place on shore, and in such manner as shall be directed by the inspecting physician of the said Port of Halifax, and there remain and continue until such ships or vessels shall be discharged from such Quarantine, by such license or passport, and discharge given without fee or emolument of any kind as shall be made by the Governor, with the advice of the Privy Council; and until the said ships and vessels shall respectively have performed such Quarantine and shall be discharged therefrom by such license or passport and discharge as aforesaid, persons, goods or merchandize which shall be on board such boats, ships or vessels, shall not come or be brought on shore, or go, or be put on board of any other ship or vessel in Canada, except at such place indicated as aforesaid when duly required by competent authority.

All boats, ships or vessels of the class and description hereinbefore mentioned, as liable to make their Quarantine in the Harbour of Halifax, shall anchor within a mile of the southern end of George's Island, there to be inspected by the inspecting physician, and ordered, according to circumstances as aforesaid.

The inspecting physician of the port of Halifax shall visit, on their arrival, such boats, ships or vessels, and shall direct them as best calculated for the public health, and in accordance with the intent and meaning of the present regulations and such orders in Council as may be communicated to him from time to time.

13.—INSPECTING PHYSICIANS OF THE PORTS OF HALIFAX AND ST. JOHN.

The inspecting physicians of the Ports of Halifax and St. John (or any medical officer nominated to act as assistant in their absence) shall have respectively, the control over all officers and employes, who may be appointed or employed for the service of the Quarantine in the said ports, respectively, and the medical attendance over the sick and healthy passengers or crew detained on board, or who may have been landed to undergo the said Quarantine on shore, and the said inspecting physicians shall have, respectively, the same duties to perform and the same authority as those hereinbefore assigned to the Medical Superintendent of the Quarantine of Grosse-Isle, and shall fulfil the said duties and exercise the said authority in the same manner as prescribed for the said Medical Superintendent.

14.—VESSELS IN QUARANTINE AT THE PORTS OF HALIFAX AND ST. JOHN.

In all cases where vessels having passengers on board, or account of sickness amongst such passengers, shall be detained in Quarantine, the master or person in charge may, on application to the inspecting physician of the said Ports of Halifax or St. John respectively, be allowed to land the said passengers with their luggage; and the vessel being properly cleansed, purified and disinfected under the superintendence and with the license of the Inspecting Physician, may proceed up the harbor without the said passengers, upon the master or person in charge paying to such person as shall be appointed to receive the same, ten pence for each passenger to bear the expense of their conveyance, and also at the rate of one shilling per diem for each of the said passengers, to reimburse the expense of their maintenance for the time during which such vessel, in the judgment of the inspecting physician, would have had to be detained in Quarantine waiting for the passengers not affected with any of the pestilential or infectious diseases aforesaid, otherwise such vessel shall be detained in Quarantine until the passengers not sick of the aforesaid diseases, shall be cleansed, washed, purified and disinfected.

15.—PILOTS OF THE PORTS OF HALIFAX AND ST. JOHN.

Pilots of the Ports of Halifax and St. John respectively, having been furnished with copies of the said Act, and of these regulations, shall exhibit the same to the master or person in charge of any boat, ship or vessel they may board:—every Pilot having charge of a vessel of the description of those liable to make Quarantine at the Ports of Halifax or St. John respectively, shall bring her to anchor within the limits of the anchorage grounds hereinbefore defined for the said ports respectively:—They shall also keep a Union Jack flying at the peak of all vessels under their charge, until boarded by the proper medical officer aforesaid.

16.—GENERAL PROVISIONS.

All vessels trading between any ports or places within Canada, and not having touched at any ports or places without the Dominion nor communicated with any other vessel which shall have arrived from any port without the Dominion, shall be exempt from the foregoing rules and regulations so far as respects the necessity of going to or stopping at the anchorage ground aforesaid; nor shall the said rules and regulations apply to any vessel of war, or to transports or vessels having Queen's troops on board accompanied by a medical officer and in a healthy state, or to any steamer, unless sickness or death may have occurred during the passage.

No vessel shall be entered or cleared at the Port of Quebec or Montreal, until all the requirements of the foregoing regulations in reference to such vessel shall have been fully complied with.

Any person who shall contravene, either by omission or commission, any of the foregoing regulations, shall for every such offence incur and pay a fine of not exceeding FOUR HUNDRED DOLLARS, to be recovered in the manner prescribed by the said Act; and every person who, upon conviction of any such offence, shall fail to pay the amount of fine which he shall have been condemned to pay, shall be imprisoned until such fine be paid.

AND

All previous orders or regulations are hereby revoked. Now Know Ye, that we do hereby command, and enjoin upon all our loving subjects that they do take notice of and obey the said regulations so made as aforesaid and govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these our letters to be made patent, and the great seal of Canada to be hereunto affixed: Witness, our right trusty and well-beloved cousin the Right Honorable CHARLES STANLEY VISCOUNT MONCK, Baron Monck of Ballytrammon, in the County of Wexford, in the Peerage of Ireland, and Baron Monck of Ballytrammon, in the County of Wexford, in the Peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Governor-General of Canada, &c., &c., &c., at our Government House, in our City of Ottawa, this twenty-third day of May, in the year of our Lord one thousand eight hundred and sixty-eight, and in the thirty-first year of our reign.

By Command,
HECTOR L. LANGEVIN,
759f Secretary of State.

Railroads.

CHANGE of TIME

St. Lawrence & Ottawa Railway,

(formerly the Ottawa & Prescott Railway.)

ON and after FRIDAY, the 15th May, 1868, and until further notice, trains will run as follows:

LEAVE PRESCOTT.	ARRIVE IN OTTAWA
Mixed, 7.15 a.m.	10.35 a.m.
Express, 1.35 p.m.	4.15 p.m.
LEAVE OTTAWA.	ARRIVE IN PRESCOTT.
Express, 7 a.m.	9.25 a.m.
Mixed, 1.00 p.m.	4.15 p.m.

The time of these Trains has been so arranged as to ensure connection with night and day trains on Grand Trunk, east and west.

N. B.—These Trains run on Montreal Time.

Baggage to and from Ottawa checked through from and to stations on Grand Trunk Railway

Return tickets to Prescott, Kemptville and Ottawa at reduced rates can be had at the principal stations on the line.

T. S. DETLOR, Superintendent.
THOMAS REYNOLDS, Managing Director.
Ottawa, May 14, 1868. 1y

Brockville and Ottawa Railway,

SUMMER ARRANGEMENT
Commencing on the 20th April, 1868.

LEAVE BROCKVILLE.

7:15 A. M.—TRAINS will leave Brockville daily at 7:15 a.m., and 3:15 p.m., arriving at Sandpoint at 12:40 p.m. and 9 p.m.

LEAVE SANDPOINT.

5:15 A. M.—TRAINS will leave Sandpoint at 5:15 a.m. and 1:30 p.m., arriving at Brockville at 11:30 a.m. and 7:45 p.m.

All trains on main line connect at Smith's Falls with Trains to and from Perth.

The 7:15 a.m. train from Brockville connects with U. F. Coy's Steamers for Ottawa, Portage-du-Fort, Pembroke, &c., &c., and the 1:15 p.m. train from Sandpoint leaves after those steamers are due from east and west.

H ABBOTT,
Managing Director.
Brockville, April 11. 472y

Grand Trunk Railway Company

OF CANADA.

WINTER ARRANGEMENTS, 1867.

TRAINS now leave Bonaventure Station as follows:

GOING WEST—Day Express for Ogdensburgh, Ottawa, Brockville, Kingston, Belleville, Toronto, Guelph, London, Brantford, Goderich, Buffalo, Detroit, Chicago and all points West, at 8.30 A.M.

Night do do at 7.30 P.M.

Accommodation Train for Kingston and intermediate stations at 7.00 A.M.

Local Train for Cornwall and intermediate Stations, at 4.20 P.M.

Trains for Lachine at 8.00 A.M., 9.30 A.M., 3.00 and 4.30 P.M.

The 3.00 P.M. Train runs through to Plattsburgh.

GOING SOUTH AND EAST—Accommodation Train from Island Pond and intermediate Stations, at 7.00 A.M.

Express for New York and Boston, at 8.40 A.M.

Express for Boston and New York, at 3.50 P.M.

Express for Portland (staying over night at Island Pond) at 2.00 P.M.

Night Express for Portland, Three Rivers, Quebec and Rivière du Loup, stopping between Montreal and Island Pond at St. Hilaire, St. Hyacinthe, Acton, Richmond, Sherbrooke, Waterville and Coaticooke only, at 10.10 P.M.

☞ Sleeping Cars on all Night Trains. Baggage checked through.

For further information and time of arrival and departure of all trains at terminal and way stations, apply at the Ticket Office, Bonaventure Station:

C. J. BRYDGES, Managing Director.
December 23, 1867 650tf

FOR SALE OR TO LET.

TO LET.

FOUR GOOD ROOMS over SHEPHERD'S GROCERY STORE, Murray st., between Sussex and Dalhousie-sts. Also, GOOD STABLES for thirteen horses. Rent moderate. Also a quantity of CEDARS for sale. Enquire of M. SHEPHERD, at the Store.

Ottawa, May 20, 1868. 748

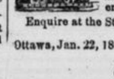
Lots for Sale.

BUILDING LOTS, one mile from the city, on the Richmond Road, containing one acre each. Apply to THOMAS ANDERSON, Jr. on the premises. 564tf

FOR SALE, on SANDY HILL, opposite Desbarats', LOT No. 32, Stuart street. Terms moderate. Apply to Mrs. TIERNAN, No. 2, Rideau street opposite the Gas House.

Ottawa, May 4 1868. 734d

Two Dwellings to Let,



BEING the Upper part of E. MARTINEAU'S Clothing Store, Corner of Sussex and Clarence-streets.

Enquire at the Store.

Ottawa, Jan. 22, 1868. EUG. MARTINEAU. 64

Steamers.

1868 1868

THE OTTAWA RIVER NAVIGATION COMPANY'S MAIL STEAMER

Queen Victoria,

Captain A. BOWIE,

Leaves the Queen's Wharf with mails and passengers for Montreal, every morning, (Sundays excepted) at half-past 6 o'clock, arriving at 4:45 p.m.

Travellers and tourists will find this a delightful trip.

First-class Fare (meals extra)	$3 50
Second " "	2 00
First " Return "	6 00

Baggage checked through.

Parcel Express daily to and from Montreal and all landings.

Passengers for the celebrated Caledonia Springs landed at L'Orignal.

For further information apply at Office on the wharf, or on board the steamer.

Parties desirous of a pleasant trip can obtain Excursion Tickets to Grenville and back for one fare.

MARKET STEAMER

"FAIRY,"

Captain R. G. NICHOLS,

Leaves Ottawa for Major's and intermediate landings on Tuesdays and Fridays at 4 o'clock, p.m.

7493 R. W. SHEPHERD.

1868 1868

UNION FORWARDING & RAILWAY COMPANY.

Upper Ottawa Route.

Consisting of the following first-class Steamers,

ANN SISSON,	- -	Captain Murphy.
ALLIANCE,	- -	" Find'ay.
EMERALD,	- -	" Toner.
OREGON,	- -	" Cowley.
CALUMET,	- -	" Blondin.
JASON GOULD,	- -	" Bolton.
PONTIAC,	- -	" Duggan.
PEMBROKE,	- -	" Overman.
SNOW BIRD,	- -	" Beattie.

Until further notice the Steamer *Ann Sisson* will leave Aylmer every day (Sundays excepted) for the Upper Ottawa at 8:30 a.m., connecting with the *Alliance* at head of railroad at 12:30, touching at Arnprior, Sandpoint, Bristol, Bonnechere, Farrell's Wharf, Gould's Wharf, and Portage-du-Fort. Stages will leave Gould's Wharf immediately after the arrival of the Steamer *Alliance* for Cobden, connecting with Steamer *Jason Gould*, and arriving at Pembroke same evening.

The Steamer *Pembroke* leaves Pembroke at 7 o'clock, a.m., on Tuesday, Thursday and Saturday for Des Joachims, calling at intermediate ports, returning on same day, leaving at 2 p.m., connecting at Pembroke with Steamer *Jason Gould* which leaves daily at 5 a.m., and arriving at Portage-du-Fort at 10 a.m.

The Steamer *Alliance* leaves Portage-du-Fort every morning (Sundays excepted) at 9:30 a.m., touching at Gould's Wharf, Farrell's Wharf, Bonnechere, Bristol, Sandpoint and Arnprior, and arriving at head of railway at 12:45, and connecting with *Ann Sisson* at Pontiac. Passengers reach Aylmer at 4 p.m.

The Steamer *Calumet* leaves Havelock for Chapeau Village and intermediate ports on Tuesdays at 6 o'clock, a.m., and returning leaves Chapeau Village same days, at 2 o'clock.

A connection is made daily with the Brockville and Ottawa Railway on the up trip at Arnprior at 2 o'clock p.m., in time to connect with the Grand Trunk Railway night trains east and west, and on the downward trip at Sandpoint 1:35 a.m., Arnprior 12:10.

Passengers for Des Joachims leave Ottawa every Monday, Wednesday and Friday.

For further particulars apply at the office of the Company in Ottawa City or Aylmer.

R. S. CASSELS,
Ottawa City, April 22, 1868. President. 724S

Condensed Time Table

Between Brockville and Ottawa, via Brockville and Ottawa Railway and Union Forwarding Railway Company's Steamers:

UPWARDS.	
Leave Ottawa at	7:00 a.m.
Arrive at Arnprior at	2:00 p.m.
Leave Arnprior at	2:20 p.m.
Arrive at Brockville at	7:45 p.m.

In time to connect with Grand Trunk Railway Night Trains, East and West.

DOWNWARDS.	
Leave Brockville at	7:15 a.m.
Arrive at Arnprior at	12:10 p.m.
Leave Arnprior at	12:15 p.m.
Arrive at Ottawa at	5:00 p.m.

NOTICE

—TO—

SHIPPERS OF GOODS

TO THE

Upper Ottawa,

By Steamers of the

Union Forwarding

AND

RAILWAY COMPANY.

THE Union Forwarding and Railway Company having assumed the cartage of goods between

OTTAWA & AYLMER,

I beg to intimate that the same rate will be charged on goods received at either place, the Company having established a through rate on all goods forwarded from Ottawa to places on the Upper Ottawa.

Receipts for goods will be given by the Shipping Clerk, Mr. S. Dyde, Canal Basin Wharf, or at the office of the Company, Wellington-street.

R S CASSELS,
Ottawa, March 23, 1868. 698-3 President.

Ice, Ice, Ice!

THE subscriber will furnish ICE DAILY to those requiring it for the Season. Double supplies on Saturday for Sunday's use. 10 lbs daily for the season, $6.00. Hotels and Steamers supplied with large quantities on liberal terms, as per agreement by the season, or at any time the ice is wanted.

All orders left at KAVANAGH'S RESTAURANT, or at the subscriber's, will be strictly attended to.

F. STARMER,
126, Rideau-st.
Ottawa, May 14, 1868. 742d

W. NOTMAN,

Photographer to the Queen

CORNER OF

WELLINGTON AND METCALFE STREETS,

WOULD intimate that having all his arrangements completed, his

Establishment will be Opened

—ON—

Monday Next, 3rd February

When he will be prepared to fulfil orders for all the different branches of Photography.

Ottawa, Jan. 31, 1868. 582y

NEW STORE!

THE Store formerly occupied by W. D. WOOD, No. 38, on RIDEAU STREET, has been refitted by the subscribers, and will be opened on MONDAY, FOURTEENTH OCTOBER, with an entire new stock of

GROCERIES,

LIQUORS AND

HARDWARE.

WOOD & ROSSITER.
Ottawa, October 12, 1867 15

1867 AND 1868.

INDIA WAREHOUSE!

16 Rideau Street, Ottawa.

THE SUBSCRIBERS beg to inform their Customers that their Stock is now complete, and embraces every delicacy of the Season, among which will be found a choice assortment of

TEAS,

Breakfast SOUCHONG, } Black Extra Fine.
" do CONGOU, }
Superior HYSON,
" GUNPOWDER,
" IMPERIAL,
" TWANKAY,
Orange PEKOE, } These Teas have been
Flowery " } carefully selected for
Japan " } family trade by

BROWNE & HARDY.

SUGARS,

LOAF,
BROKEN LOAF,
CRUSHED,
GROUND,
YELLOW,
and MUSCOVADO.

COFFEE,

MOCHA,
JAVA,
JAMAICA, and
CEYLON,

☞ Roasted and Ground daily on the premises.

CHOCOLATE and COCOA,

FRENCH, flavored with Vanilla;
TAYLOR'S,
FRYE'S,
MOTT'S

FRUITS, &c.

LAYER RAISINS,
in Whole, Half and Quarter Boxes
MUSCATEL, do do
SULTANA,
VALENTIA,
CURRANTS,
GRAPES,
ORANGES
LEMONS,
PRUNES,
ALMONDS,
WALNUTS,
FILBERTS, and
BRAZIL NUTS.

SPICES,

NUTMEGS,
MACE,
CINNAMON,
CLOVES,
GINGER,
MIXED SPICES,
All Ground on the Premises

D. T. BROWNE & CO.
Ottawa, December 19 465t

Piano-Forte Tuition!

W. C. CLARK,

PROFESSOR OF MUSIC and Teacher of Piano, Voice and Harmony. Also, Mrs. Clark, Teacher of Drawing and Painting. Music Rooms and Residence, O'Connor-street, corner of Queen-street, Centre Town.

Orders may be left at his residence or at Orme & Mahon's Music Store. 452y

☞ ☞ ☞ ☞ ☞ ☞

Among the most important of modern Medical Discoveries stands the

CANADIAN PAIN DESTROYER

Side, Back and Head, Coughs, Colds, Sore Throat, Sprains, Bruises, Cramps in the Stomach, Cholera Morbus, Dysentery, Bowel Complaints, Burns, Scalds, Fr